

Zeitschrift: Revue économique franco-suisse
Herausgeber: Chambre de commerce suisse en France
Band: 66 (1986)
Heft: 3

Artikel: L'industrie suisse des machines textiles
Autor: Mermod, Jacques
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-886323>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 25.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

L'industrie suisse des machines textiles

Sur une carte géographique mondiale, la Suisse est un pays pratiquement insignifiant en grandeur et en population. Et pourtant, dans un rayon de quelque 50 km autour de la ville de Zurich, on trouve la majeure partie de l'industrie des machines textiles de la Suisse. Aussi incroyable que cela puisse paraître, cette industrie se place mondialement au deuxième rang de la vente des machines textiles, juste derrière la République fédérale d'Allemagne.

L'industrie suisse des machines textiles occupe environ 18 000 personnes et atteint à l'heure actuelle un chiffre d'affaires global de non moins de 2,5 milliards de francs. Celui-ci se répartit sur toute une gamme de machines et d'équipements destinés à pratiquement tous les secteurs de la production et de traitement de l'industrie textile. Cette gamme couvre la production de fibres synthétiques, la texturation des fibres synthétiques, les machines de préparation de la filature et de filature proprement dite, les machines de bobinage, toute une palette de métiers à tisser, quelques-unes des machines à tricoter les plus sophistiquées du monde, et un vaste choix de machines et d'équipements de teinture et d'ennoblissement d'essai et de production industrielle. En complément, la Suisse peut se vanter d'être le leader mondial en fabrication et livraison d'équipements accessoires pour tous les principaux processus, ainsi que de posséder dans son assortiment la plus vaste collection de machines et de systèmes de commande électroniques pour assurer la surveillance et la commande et pour maintenir l'efficacité de la production et la qualité des produits au niveau le plus élevé.

Pourtant, avec une dépendance pratiquement totale de la vente des machines à l'étranger sur les marchés mondiaux – **cette industrie exporte environ 95 % de toutes les machines et de tous les équipements fabriqués** – les fabricants de machines textiles suisses ont reconnu et appliquent depuis longtemps la philosophie selon

laquelle il est d'importance vitale de se trouver constamment à l'avant-garde du progrès – et de se placer tout en tête dans le domaine des innovations technologiques. Ces fabricants consacrent une partie relativement beaucoup plus importante que partout ailleurs de leur chiffre d'affaires pour maintenir leurs efforts de recherche et de développement intensifs. Ceux-ci doivent leur permettre de maintenir leur élan et de se tenir constamment en tête du progrès.

Exportation mondiale : au 2^e rang

Il y a une décennie, si on avait prédit à l'industrie suisse des machines textiles que ses chiffres de vente justement publiés de l'année antérieure sur le marché dominant des États-Unis s'affaîsseraient de 33 %, ses constructeurs auraient probablement pris une attitude située quelque part entre le désespoir et des soucis extrêmes. La simple idée de se conquérir une place suffisante sur les autres marchés mondiaux pour compenser cette perte massive aurait paru complètement impossible. Et à l'heure actuelle, on peut constater que c'est justement ce qui s'est produit l'année passée dans le domaine des investissements de l'industrie textile américaine en machines et équipements accessoires suisses. Empêtrées dans leurs propres problèmes de grande envergure en vue d'équilibrer les capacités de production en face d'un marché en pleine récession, causée par une recrudescence des importations de textiles en provenance de pays à bas salaires, les entreprises textiles américaines ont réduit leurs dépenses en équipements suisses d'un tiers.

Exportations suisses de machines textiles
(par secteur) en 1 000 de FS

	1979	1980	1981	1982	1983	1984	1985	Variation 1984-1985 (%)
Filature et retordage	260 219	291 045	274 134	244 889	210 681	291 485	324 369	+ 11,3
Bobinage	82 968	95 797	93 361	64 697	66 829	59 583	63 910	+ 7,3
Tissage	632 268	939 677	1 025 911	958 498	712 658	815 451	878 379	+ 7,7
Tricotage	43 733	59 160	71 243	76 245	68 778	75 395	101 753	+ 35
Broder	48 724	58 756	58 168	57 414	59 524	53 064	67 788	+ 27,7
Autres								
Accessoires	504 052	599 727	624 696	565 097	609 479	692 881	753 669	+ 8,8
Finissage et blanchiment	162 282	202 393	169 816	179 525	144 182	191 628	233 101	+ 21,6
Total	1 734 246	2 246 555	2 317 408	2 146 365	1 872 131	2 179 487	2 422 968	+ 11,2

Exportations de machines textiles suisses par pays
(année 1985 – en 1 000 FS)

Pays	4 ^e trimestre 1985	Janv.-déc. 1985	Variations en % (1985 v. 1984)
R.F.A.	90 370	303 210	+ 15
France	35 581	113 881	+ 31
Italie	53 500	186 929	- 0
Pays-Bas	2 380	10 441	- 17
Bénélux	19 414	61 843	+ 46
Grande-Bretagne	23 896	72 647	+ 14
Danemark	2 423	6 022	+ 46
Irlande	831	6 451	+ 61
Grèce	10 107	42 700	+ 135
C.E. – Total	238 501	804 125	+ 18
Autriche	16 234	52 906	+ 38
Norvège	2 310	5 374	+ 38
Suède	1 947	6 312	- 3
Portugal	10 480	30 626	+ 27
Finlande	1 900	11 843	- 4
Islande	13	195	- 4
A.E.L.E. – Total	32 885	107 256	+ 34
Espagne	13 914	45 503	+ 57
Turquie	27 197	137 694	- 9
R.D.A.	22 289	34 311	+ 504
Pologne	1 605	13 869	- 10
Tchécoslovaquie	9 796	25 348	+ 40
Hongrie	4 071	14 220	+ 78
Bulgarie	19 765	22 740	+ 326
U.d.S.S.R.	10 155	20 944	- 9
Yougoslavie	10 180	28 322	- 29
Autres	1 031	2 081	- 16
Europe – Total	391 388	1 256 413	+ 19
Égypte	8 494	26 883	- 47
Tunisie	809	3 811	+ 88
Algérie	3 533	8 095	+ 23
Maroc	4 553	20 659	+ 31
Nigéria	7 942	12 335	+ 46
Afrique du Sud	3 363	24 879	- 58
Autres	18 922	38 346	- 28
Afrique – Total	47 616	135 007	- 37
Syrie	533	2 105	- 47
Israël	8 520	34 013	+ 354
Arabie Saoudite	78	435	- 44
Irak	762	3 767	- 21
Iran	33 165	66 984	+ 574
Pakistan	1 775	6 277	+ 53
Inde	18 841	50 247	+ 29
Chine	28 812	101 056	+ 247
Hong Kong	2 454	10 918	+ 14
Taiwan	32 939	85 007	- 3
Japon	15 741	68 432	+ 22
Indonésie	1 864	5 959	- 55
Autres	13 231	52 259	+ 29
Asie – Total	158 716	487 460	+ 60
Canada	4 187	23 630	+ 55
États-Unis	60 274	325 957	- 33
Mexique	27 148	56 583	+ 324
Cuba	118	176	+ 41
Colombie	2 032	6 274	+ 116
Vénézuela	11 415	21 468	+ 28
Brésil	13 402	37 241	+ 138
Argentine	5 385	22 493	- 5
Chili	2 433	7 484	- 30
Pérou	2 307	8 372	+ 69
Autres	5 463	16 592	+ 22
Amérique – Total	134 164	526 268	- 12
Australie	3 999	16 194	+ 3
Nouvelle Zélande	199	1 584	+ 33
Autres	13	42	+ 616
Océanie – Total	4 211	17 820	+ 5
Pays COMECON	68 601	133 212	+ 72
Pays O.P.E.C.	61 953	127 370	+ 38
Total Exportations	736 094	2 422 968	+ 11

Pourtant, loin de souffrir de ce qui aurait pu être un désastre en matière de résultats de vente en face de ce problème américain, l'industrie suisse des machines textiles a réalisé en 1985 un accroissement de ses ventes mondiales de 11,2 % par rapport à l'année précédente. Un certain nombre de facteurs importants ont contribué à cette performance extraordinaire. Premièrement, les investissements des marchés de la Communauté européenne se sont accrus de 18 %. Deuxièmement, le niveau élevé des investissements consacrés à la modernisation massive de l'industrie textile turque a été maintenu légèrement en dessous du niveau phénoménal des années antérieures. Troisièmement, l'**explosion des investissements chinois** se poursuit avec une allure convaincante. Avec un accroissement des investissements de 247 %, les Chinois ont investi plus de 100 millions de francs suisses, ce qui, pour la Suisse, les place au sixième rang d'importance – juste derrière les « trois grands » de l'Europe, à savoir la République fédérale d'Allemagne, la France et l'Italie, puis la Turquie et bien entendu les États-Unis.

Les formidables investissements de la Turquie et de la Chine de l'année passée en machines suisses n'ont bien entendu pas été inattendus. Ils forment au contraire l'accomplissement des attentes en relation avec d'importants programmes de rééquipement de ces industries. Vu sous une optique à longue échéance, l'appétit témoigné par les voisins européens de la Suisse pour les machines suisses a produit un effet déterminant. Par exemple, le marché américain a également été incontestablement le leader mondial des achats de machines suisses pour de si nombreuses années, qu'il semblait presque impossible qu'un autre marché national pourrait s'approcher, ne serait-ce que de loin, de cette prédominance. Pourtant, en 1985, les entreprises textiles allemandes dépensèrent plus de 300 millions de francs en machines textiles suisses, ce qui ne les laisse que 7 % en dessous des investissements américains de 326 millions de francs. **Avec son accroissement de 31 % l'année écoulée, la France a dépassé pour la première fois le score des 100 millions de francs d'investissements placés en Suisse dans le secteur textile en une seule année.**

En matière de performances régionales globales, les chiffres officiels publiés par le V.S.M. des ventes de machines textiles pour l'année 1985 dévoilent quelques modifications intéressantes. À titre d'exemple, le total des ventes européennes s'est accru à partir de moins du double des affaires réunies de l'Amérique du Nord et du Sud en 1984 à plus du triple au cours de l'année précédente. Entre-temps, par suite du

« boom » chinois et par le soutien du bond massif de 574 % de l'Iran et de celui de 354 % d'Israël, l'ensemble des ventes de machines suisses à destination de l'Asie s'approche rapidement des 500 millions de francs, en accomplissant une croissance de quelque 60 %. Ce faisant, ce marché atteint presque le niveau des investissements globaux de l'Amérique du Nord et du Sud. Une année auparavant, ceux-ci s'élevaient encore pratiquement au double des investissements asiatiques.

Les statistiques montrent clairement qu'au cours de l'année précédente, l'Europe a maintenu une forte demande en faveur des machines textiles suisses. Dans tous les domaines importants, à l'exception de celui des machines de teinturerie et d'appretage, les clients de la CE ont maintenu leurs investissements à un niveau considérablement supérieur à celui de l'ensemble des investissements mondiaux de l'année 1985. Ceci a été particulièrement le cas dans les secteurs primaires de la filature et du tissage. Dans la préparation de la filature, les entreprises de la CE ont accru leurs investissements de 39 % et ont plus que doublé leurs achats de machines de filature et de retordage. Les achats de machines de bobinage et de tissages suisses ont augmenté resp. de 17 % et de 19 %.

En dépit d'une base relativement modeste (en comparaison des équipements de filature, de tissage, de finition et des équipements auxiliaires), l'**industrie des machines à tricoter** continue à faire des progrès impressionnantes sur les marchés mondiaux – et **particulièrement en France** (+ 76 %), en Italie (+ 75 %) et en Grande-Bretagne (+ 33 %) – malgré une concurrence âpre des autres producteurs européens – et en dépit d'un recul de 30 % en République fédérale d'Allemagne au cours de l'année écoulée.

Malgré, d'une part, cet arrière-plan de progrès de ventes impressionnantes sur des marchés mondiaux dont le climat présente des tendances décevantes, et la demande plus forte que prévue d'autre part, les fabricants suisses de machines textiles ont établi des fondements solides en face d'une année 1986 qui pourrait être passablement difficile pour chacun. L'effet psychologique provoqué par l'absence de forces propulsives telles que celles fournies par les expositions A.T.M.E. et I.T.M.A. pose immanquablement des problèmes majeurs. De toute évidence, l'approche imminente de la prochaine exposition mondiale I.T.M.A. implique un élément d'attitude expectative, principalement parmi les investisseurs en machines potentiels pour lesquels le besoin de rééquipement

n'est pas encore urgent et qui se retiennent dans l'attente de développements importants.

Efforts massifs de rationalisation

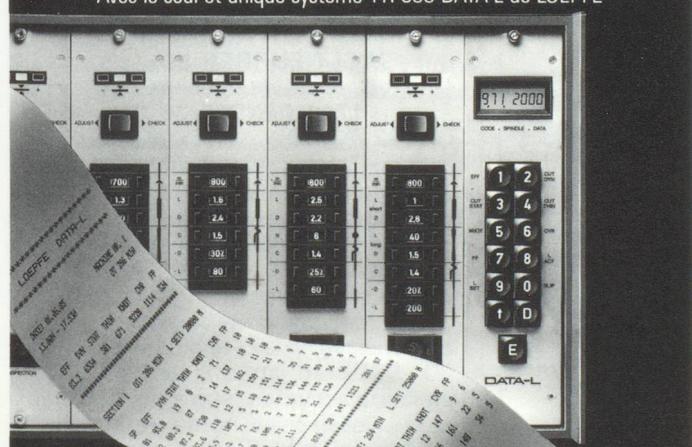
A l'heure actuelle, les principaux fabricants suisses de machines textiles sont très fortement absorbés par leurs propres méthodes et techniques de fabrication. On parle et on écrit énormément au sujet des machines textiles fabriquées en Suisse, mais on ne dit pratiquement rien des machines qui produisent ces machines. Pourtant, de nombreux millions de francs suisses ont été et sont encore investis pour transformer les usines de production en ateliers de fabrication hautement automatisés, commandés par ordinateurs et parfois même presque robotisés. Derrière ces efforts, on retrouve bien entendu la volonté de réaliser d'importantes économies, tout en facilitant la réponse rapide et souple aux demandes du marché, sans compromettre en quoi que ce soit les standards de qualité. Ceci n'est pas un objectif irréaliste. Il a déjà été atteint avec succès et il aura d'importantes conséquences pour la compétitivité future de l'industrie des machines textiles suisses.

Pour la première fois épuration, mesure de longueur et saisie de données intégrés

Contrôle intégral de la broche individuelle jusqu'à l'ensemble de la salle de bobinage

Aussi pour des machines existantes

Avec le seul et unique système FR-600 DATA-L de LOEPFE



LOEPFE

Loepfe Frères SA, Kastellstrasse 10, CH-8623 Wetikon/Suisse
Téléphone 01/930 32 32, Téléx 875 389

IVF MASCHINENFABRIK SCHAFFHAUSEN

CH-8212 Neuhausen am Rheinfall
SUISSE

Tél. : (053) 2 28 21
TX : 89 60 49

Machines pour la production d'objets de pansements à base d'ouate et de gaze, de bandes plâtrées ainsi que de divers articles d'hygiène à usage unique.

L'HELVETIA

Compagnie Suisse d'Assurances contre l'Incendie

Incendie – VOL – DÉGÂTS DES EAUX – BRIS DE GLACES –
BRIS DE MACHINES

Transports – MARITIMES, TERRESTRES, FLUVIAUX,
AÉRIENS

Auto – RESPONSABILITÉ CIVILE GÉNÉRALE – INDIVIDUELLE
ACCIDENTS

Direction pour la France – 8 bis, rue de Châteaudun, 75009 Paris
Téléphone (1) 42 80 69 25 – Télécopieur (1) 42 80 39 20 – Téléx 643460 F